

B-7: Pun

Page

Discussion

Read

From The Encyclopedia of Arabic Rhetoric

*Also known as **Paronomasia**, **Double-Entendre**, التخييل and **Delusion***

Definition

This is the use of an expression that has more than one meaning. The speaker says one thing, but there is more than one interpretation of the meaning. This causes a joking, ironic, sarcastic or mocking effect due to the deliberate confusion caused, between the superficial meaning, and the construed meaning. The speaker technically speaking does not lie, as both interpretations are correct.^{[1][2][3]}

See also

- 🌀 **CA-1: Complete Paronomasia**, where the same word is used twice, but with a different meaning each time.
- 😏 **CH-12: Sarcasm**, where what the communicator says can be equally interpreted in a positive or negative way.

References

- ↑ Ayman Amin Abd Al-Ghani, *Al-Kāfi fī al-Balāgha: Al-Bayān, wa al-Badiʿ wa al-Maʿānī* (Cairo: Dār al-Tawfīqiyya lil-Turāth, 2011), 275-290.
- ↑ W. P. Heinrichs, ‘Rhetorical Figures’, in *Encyclopedia of Arabic Literature* , ed. Julie Scott Meisami and Paul Starkey (London: Routledge, 1998), 660, **ISBN 0415068088**. DOI: 10.4324/9780203020425
- ↑ Aḥmad al-Hāshimī, *Jawāhir al-Balāgha fī al-Maʿānī wa-al-Bayān wa-al-Badīʿ* (Windsor: Hindāwī Foundation, 2019), 363–364, **ISBN 9781527316386**.

Categories: Arabic Rhetorical Devices | Figurative Speech (‘ilm al-bayān)

Permanent page link: <https://doi.org/10.64393/balagha.Q62>



التورية

B7: Pun	
Category	Figurative Speech (‘ilm al-bayān)
Synonyms	Paronomasia
	Double-Entendre
	التخييل
Balaghascore.com 	
Code	B-6
BalaghaBase.org 	
Code	Q62
OpenAlex 	
ID	W4415343313
Cite this page	
 DOI	 10.64393/balagha.Q62
	 Download PDF